
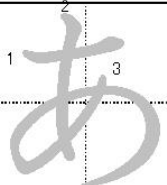

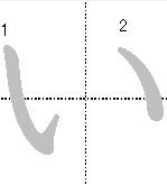




多文化共生教育部会たより

11言語によるひらがな教材

外国につながる子どもの教育にたずさわってみえるすべての先生にお知らせください。

学校に在籍していない巡回相談員の先生にもお知らせください。

 araw アラウ たいよう			
 istroberi イストロベリ いちご			
			

津市教育研究会多文化共生教育部会では、11言語によるひらがな教材をダウンロードできるようにしてあります。

これは、日本語が習得できていない外国につながる子どもが、ひらがなを習得しやすいようにしたものです。

例えば、左の教材は、タガログ語教材ですが、ひらがなの「あ」の発音がわかりやすいように、太陽を表すタガログ語である「araw」の頭の発音と一致

させてあります。そうすることにより、日本の子どもが「あひる」の「あ」と覚えるように、「araw」の「あ」と覚えることができます。

ダウンロードできる言語は、次のとおりです。

ポルトガル語 スペイン語 中国語 タガログ語 (フィリピン) イロongo語 (フィリピン)
 ビサヤ語 (フィリピン) インドネシア語 ベトナム語 タイ語 モンゴル語 英語

ダウンロードできるページのアドレスは以下のとおりです。

<http://www5d.biglobe.ne.jp/~jikanwar/nihongokyoza/nihongokyoza2.html>

津市教育研究所のホームページからもアクセスできます。津市教育研究所のページのホームページの「リンク」にある「教育研究会」をクリックし、下にたどっていくと「研究部会」があります。「多文化共生教育部会」をクリックしてください。

そのほかのアクセスのし方

- ・ 白塚小学校のホームページの「リンク」から
- ・ 三重県国際交流財団のホームページの「外国人の子どもの教育」「教材・通知文例集等一覧」からひらがなの習得をこれから行う子どもの教材として、ぜひご使用ください。